



**Osobní ochranné prostředky  
a pracovní pomůcky pro elektrické  
stanice**

Personal protective means and working facilities for electric substation

Personnel matériels et outillages de protection et de sécurité pour postes électriques

Persönliche Schutz - und Arbeitshilfsmittel für die elektrische Stationen

**Nahrazení předchozích norem**

Touto normou se nahrazuje ČSN 38 1981 z 24. 10. 1974.

© Český normalizační institut, 1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány

a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

52764

Strana 2

---

<b>Obsah</b>	strana
Předmluva	3
<b>1</b> Předmět normy	5
<b>2</b> Termíny a definice	5
<b>3</b> Všeobecně	5
<b>4</b> Technické požadavky	9
<b>5</b> Zkoušení	9
<b>6</b> Kontrola v provozu	9
<b>Příloha A</b> (informativní)	11

## **Předmluva**

### **Změny proti předchozí normě**

ČSN 38 1981 z 24. 10. 1974 byla revidována s ohledem na technický vývoj při provádění elektrických stanic všech napěťových úrovní od stanic přenosové soustavy 400 kV po distribuční a odběratelské stanice vn/nn. Nová norma zavádí metodu přiřazení osobních ochranných prostředků a pracovních pomůcek podle určení elektrické stanice v elektrizační soustavě a upřesňuje jejich vybavení osobními ochrannými prostředky a pracovními pomůckami podle platných předmětových norem. Přiřazení jednotlivých osobních ochranných prostředků a pracovních pomůcek ve stanicích vn/nn (s rozdělením na stanice s obsluhou a bez obsluhy) je provedeno s ohledem na možnosti vybavení pracovní skupiny těmito prostředky. V případech, bude-li osobními ochrannými prostředky a pracovními pomůckami vybavena pracovní skupina provádějící obsluhu a práci na rozvodném zařízení elektrických stanic, nemusí být jimi vybavena elektrická stanice.

### **Citované normy**

ČSN ISO 3864 Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky (idt ISO 3864:1984) (01 8010)

ČSN 33 0050-605 Mezinárodní elektrotechnický slovník. Kapitola 605:Výroba, přenos a rozvod elektrické energie. Elektrické stanice

ČSN 33 3220 Elektrotechnické předpisy. Společná ustanovení pro elektrické stanice

ČSN 33 3240 Elektrotechnické předpisy. Stanoviště výkonových transformátorů

ČSN 34 1638 Zařízení dálkové pásové dopravy pro povrchové doly. Elektrická zařízení

ČSN 34 3100 Elektrotechnické předpisy ČSN. Bezpečnostní předpisy pro obsluhu a práci na elektrických zařízeních

ČSN 34 3104 Elektrotechnické předpisy ČSN. Bezpečnostní předpisy pro obsluhu a práci v elektrických provozovnách

ČSN IEC 60-1 Technika zkoušek vysokým napětím. Část 1: Obecné definice a požadavky na zkoušky (idt IEC 60-1:1989, idt HD 588.1 S1:1991) (34 5640)

ČSN EN 60060-2 Technika zkoušek vysokým napětím. Část 2: Měřicí systémy (idt IEC 60-2:1994, idt EN 60060-2:1994) (34 5640)

ČSN 35 9700 Dielektrické ochranné a pracovní pomůcky pro elektrotechniku

ČSN 35 9701 Dielektrické ochranné a pracovní pomůcky pro elektrotechniku. Vnútorné vypínacie tyče, poistkové kliešte a záchranné háky

ČSN EN 61219 Práce pod napětím - Zásuvné tyčové soupravy pro uzemňování nebo uzemňování a zkratování (idt IEC 1219:1993, idt EN 61219:1993) (35 9718)

ČSN EN 61230 Práce pod napětím - Přenosné soupravy pro uzemňování a zkratování (idt IEC 1230:1993, idt EN 61230:1995) (35 9720)

ČSN EN 3-1 Přenosné hasicí přístroje. Část 1: Názvy, doby činnosti, zkušební objekty pro třídu požáru A a B (idt EN 3-1:1996) (38 9100)

ČSN EN 3-2 Přenosné hasicí přístroje. Část 2: Zkouška těsnosti, zkouška elektrické vodivosti, zkouška odolnosti proti vibracím, zvláštní ustanovení (idt EN 3-2:1996) (38 9100)

ČSN EN 3-3 Přenosné hasicí přístroje. Část 3: Konstrukční provedení, pevnost v tlaku, mechanické zkoušky (idt EN 3-3:1994) (38 9100)

ČSN EN 3-4 Přenosné hasicí přístroje. Část 4: Množství náplně, minimální požadavky na hasicí schopnost (idt EN 3-4:1996) (38 9100)

ČSN EN 3-5 Přenosné hasicí přístroje. Část 5: Dodatečné požadavky a zkoušky (idt EN 3-5:1996) (38 9100)

ČSN EN 3-6 Přenosné hasicí přístroje. Část 6: Ustanovení pro atestaci shody přenosných hasicích přístrojů podle EN 3 část 1 až část 5 (idt EN 3-6:1995) (38 9100)

ČSN 38 9160 Sněhové pojízdné hasicí přístroje

ČSN 38 9586 Požární zařízení. Zdravotnická skříňka

Strana 4

---

ČSN EN 374-1 Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům. Část 1: Termíny, definice a technické požadavky (idt EN 374-1:1994) (83 2310)

ČSN EN 374-2 Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům. Část 2: Stanovení odolnosti proti pronikání (penetraci) (idt EN 374-2:1994) (83 2310)

ČSN EN 374-3 Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům. Část 3: Stanovení odolnosti proti propustnosti (permeaci) chemikálií (idt EN 374-3:1996) (83 2310)

ČSN EN 166 Osobní prostředky na ochranu očí - Základní ustanovení (idt EN 166:1995) (83 2401)

ČSN 83 2553 Ochranná a pracovní gumová obuv pre elektrotechniku

ČSN 83 2611 Pracovní ochrana. Bezpečnostní postroje a pásy

ČSN 83 2612 Pracovní ochrana. Bezpečnostní lana

ČSN EN 361 Osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky. Zachycovací postroje (idt EN 361:1992) (83 2620)

ČSN 83 2635 Izolačné a ochranné pomôcky. Gumové izolačné koberce pre elektrotechniku

ČSN EN 364 Osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky. Zkušební metody (idt EN 364:1992) (83 2660)

## **Souvisící ČSN**

ČSN 33 0010 Elektrotechnické předpisy. Elektrická zařízení. Rozdělení a pojmy

ČSN 33 2610 Umístění a provoz staničních akumulátorových baterií Nabíjecí stanice

ČSN 34 3108 Elektrotechnické předpisy ČSN. Bezpečnostní předpisy o zacházení s elektrickým zařízením pracovníky seznámenými

ČSN EN 60598-1 Svítidla. Část 1: Všeobecné požadavky (idt IEC 598-1:1992, idt EN 60598-1:1993) (36 0600)

## **Přechodná ustanovení**

Stávající provozované elektrické stanice lze vybavit osobními ochrannými prostředky a pracovními pomůckami podle této normy za předpokladu, že bude zachována bezpečnost obsluhy a rozvodného zařízení elektrické stanice.

## **Vypracování normy**

Zpracovatel: Energoprojekt Praha, a.s., IČO 45273898 Ing. Jaroslav Bárta, Středočeská energetická a.s., IČO 60193140, Václav Macháček

Technická normalizační komise: TNK 97 Elektroenergetika

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Vincent Csirik

Strana 5

---

## **1 Předmět normy**

Norma platí pro určení minimálního množství a druhů osobních ochranných prostředků a pracovních pomůcek (dále jen pomůcky) pro elektrické stanice elektrizační soustavy z hlediska bezpečnosti, které musí být při obsluze a údržbě k dispozici. Norma neurčuje prostředky a pomůcky pro montáž a revize rozvodného zařízení elektrických stanic.

Norma neplatí pro vybavení elektrických stanic pásové dopravy pomůckami. Pro vybavení těchto elektrických stanic pomůckami platí ČSN 34 1638.

---

**-- Vynechaný text --**